



ДОКУМЕНТ О СООТВЕТСТВИИ
DOCUMENT OF COMPLIANCE

Выдан на основании положений Международной конвенции по охране человеческой жизни на море 1974 г., с Поправками,
по уполномочию Правительства РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Российским морским регистром судоходства (название государства)

Issued under the provisions of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as amended
under the authority of the Government of the RUSSIAN FEDERATION

by Russian Maritime Register of Shipping (name of the state)

Название и адрес компании АО "Роснефтефлот"
(см. п. 1.1.2 МКУБ) Россия, 123317, г. Москва, Пресненская набережная, дом 6, стр. 2

Name and address of Company JSC "Rosnefteflot"
(see paragraph 1.1.2 of the ISM Code) 6/2, Presnenskaya naberezhnaya, Moscow, 123317, Russia

Уникальный идентификационный номер ИМО компании/IMO unique company identification number 3025603

НАСТОЯЩИМ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ, что система управления безопасностью (СУБ) судоходной организации освидетельствована и что СУБ судоходной организации соответствует требованиям Международного кодекса по управлению безопасной эксплуатацией судов и предотвращением загрязнения (МКУБ), в отношении предъявленных к типу(ам) судов, указанного(ых) ниже:*

THIS IS TO CERTIFY that the Safety Management System of the Company has been audited and that it complies with the requirements of the International Management Code for the Safe Operation of Ships and for Pollution Prevention (ISM Code) for the type(s) of ships listed below:*

- Пассажирское судно/Passenger ship
- Пассажирское высокоскоростное судно/Passenger high speed craft
- Грузовое высокоскоростное/Cargo high speed craft
- Навалочное судно/Bulk carrier
- Нефтяной танкер/Oil tanker
- Танкер-химовоз/Chemical tanker
- Газовоз/Gas carrier
- Передвижная плавучая буровая установка/Mobile offshore drilling unit
- Другое грузовое судно/Other cargo ship

Настоящий Документ о соответствии действителен до
This Document of Compliance is valid until

05.04.2019
(ДД.ММ.ГГТТ/ДД.ММ.YYYY)

при условии проведения периодических освидетельствований
subject to periodical verifications

Дата окончания освидетельствования, на основании которой выдан настоящий Документ
Completion date of the verification on which this certificate is based

03.04.2014
(ДД.ММ.ГГТТ/ДД.ММ.YYYY)

Выдан в Санкт-Петербурге
Issued at Saint Petersburg

Дата выдачи 13.06.2017
Date of issue (ДД.ММ.ГГТТ/ДД.ММ.YYYY)

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping
№ 17.155.025



(подпись должностного лица, выдавшего документу)
signature of authorized official issuing the document

*Не нужно зачеркнуть
Delete as appropriate.



ВРЕМЕННЫЙ ДОКУМЕНТ О СООТВЕТСТВИИ
INTERIM DOCUMENT OF COMPLIANCE

Выдан на основании положений Международной конвенции по охране человеческой жизни на море 1974 г., с Поправками,

по уполномочию Правительства РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Российским морским регистром судоходства (название государства)

Issued under the provisions of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as amended
under the authority of the Government of the RUSSIAN FEDERATION

by Russian Maritime Register of Shipping (name of the state)

Название и адрес компании АО "Роснефтефлот"
(см. п. 1.1.2 МКУБ) Россия, 123317, г. Москва, Пресненская набережная, дом 6, стр. 2

Name and address of Company JSC "Rosneftflot"
(see paragraph 1.1.2 of the ISM Code) 6/2, Presnenskaya naberezhnaya, Moscow, 123317, Russia

Уникальный идентификационный номер ИМО компании/IMO unique company identification number 3025603

НАСТОЯЩИМ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ, что система управления безопасностью (СУБ) судоходной организации освидетельствована и что СУБ судоходной организации соответствует требованиям Международного кодекса по управлению безопасной эксплуатацией судов и предотвращением загрязнения (МКУБ), в отношении предъявленных к типу(ам) судов, указанного(ых) ниже:*

THIS IS TO CERTIFY that the Safety Management System of the Company has been audited and that it complies with the requirements of the International Management Code for the Safe Operation of Ships and for Pollution Prevention (ISM Code) for the type(s) of ships listed below:*

- Пассажирское судно/Passenger ship
- Пассажирское высокоскоростное судно/Passenger high speed craft
- Грузовое высокоскоростное/Cargo high speed craft
- Навалочное судно/Bulk carrier
- Нефтяной танкер/Oil tanker
- Танкер-химовоз/Chemical tanker
- Газовоз/Gas carrier
- Передвижная плавучая буровая установка/Mobile offshore drilling unit
- Другое грузовое судно/Other cargo ship

Настоящий Временный Документ о соответствии действителен до
This Interim Document of Compliance is valid until

16.04.2018
(ДД.ММ.ГГГГ/ДД.ММ.YYYY)

при условии проведения периодических освидетельствований
subject to periodical verifications

Дата окончания освидетельствования, на основании которой выдан настоящий Документ
Completion date of the verification on which this certificate is based

17.04.2017
(ДД.ММ.ГГГГ/ДД.ММ.YYYY)

Выдан в Санкт-Петербурге
Issued at Saint Petersburg

Дата выдачи 27.04.2017
Date of issue (ДД.ММ.ГГГГ/ДД.ММ.YYYY)

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

№ 17.103.025



(подпись должностного лица, выдавшего документ)
signature of authorized official issuing the document